

## **2 Tesalonika**

### **Alalaha Nai Ngana Nenge Paulus**

### **Hasia Lange Tesalonika Mur**

<sup>1</sup> Iau Paulus koi ehas ia alalaha nei. Iau pe Sailas pe Timoti mo hekule ke lange imo hehei pe hana nenge atu teu nga mata nenge NeHalang nge Tesalonika. Imo mata nem Temere NeHalang pe Non Soke Iesus Kristus reria hana mur laka imo.

<sup>2</sup> ✧ Pe e hetalaulau amo ke Temere NeHalang pe Non Soke Iesus Kristus leteria ia imo, pe te poia letemo ke ma ke nek.

#### *Ume Nenge NeHalang Poia Nga Kristus At Mule Ngana*

<sup>3</sup> Titik mur pe liliuk mur, imo a poia imem ke mo hele urana lange NeHalang ke kokoes mana. Pe urana nge mopoi ke pomau iange imo letemo manmanna ngana pupuo, pe poinga nenge mutemo taua hehei pe hana, pupuo pule nge imo elle pe elle. <sup>4</sup> ✧ Ke pomalam mo palute imo lange iri mata mur nenge NeHalang pe mo hele lange iri nga nenge ames ke kerkereng ke kokoes nga letemo manmanna ngana, nga etue nenge hana tepoi porekreke imo pe urelu meena ngana mur te lohotos nge imo.

<sup>5</sup> Nenge nei henonou hote ke NeHalang amnei teu ngana nga rera poinga mur pengpeng toto. Ke nga ure meena ngana nemur nenge te lohotos nge imo nem, teke poia imo ke ateu langa nena

naualanga pe nekinga. <sup>6</sup> ✧NeHalang lape poia poinga nge pengpeng, ke pomalam lape poia ure meena ngana ke lohot nge iri nenge te poia ure meena ngana ke lohotot nge imo. <sup>7</sup> ✧I teke poia imo ke ata eingamo nga ure meena ngana nenge te lohotot nge imo pe imem pule ke pomalam. Pe lape poia nga etue nenge Non Soke Iesus at mule ia, nenge I pe nena angkelo mur nenge kikiria toto te lohot nga tapa, pe at luluch nga oan sapellala ngana. <sup>8</sup> ✧Pe lape poia melmelenga ke lohot nge iri nenge te eteia NeHalang ero, pe iri nenge tehul rumeria ia helenga urana toto ngana nenge ara Non Soke Iesus. <sup>9</sup> ✧Pe melmelenga nenge lohot nge iri nem, lape tu ke koko pe lape tetu ke te kangkanga hot Non Soke ana pe tetu hot pule nga Non Soke nena hemalmalinga nenge lohot nga kikina ngana. <sup>10</sup> ✧Ke ure nei lape lohot nga etue nenge Non Soke Iesus at mule ia pe nena hana mur nenge te pengpeng te heto heke I. Pe nena hana mur nenge leteria manmanna nge i lape te iech ele tote. Pe imo pule lape a koko teu luluch nge iri, iange letemo manmanna ia helenga nenge mo heleia lange imo.

<sup>11</sup> ✧Imem letemem metene nei, ke ngana laka nenge mo hetalaulau amo lala nge NeHalang ke kokoes. Pe mo onteia ara Soke NeHalang ke sisala teu luluche imo ke atu teu nga tunga nenge iua imo ke teke ala ke atu ia. Pe lemo ume urana ngana mur nenge a teke a popoia nga letemo manmanna ngana, lape mo hetalaulau ke NeHalang

---

✧ **1:6:** Rom 12:19 ✧ **1:7:** 1Te 3:13 ✧ **1:8:** Isa 66:15 ✧ **1:9:** Isa 2:10 ✧ **1:10:** Kol 3:4 ✧ **1:11:** Kol 1:9; 1Te 1:2-3

halaua imo nga nena kerkerenga ke a poia. <sup>12</sup> Ke pomalam lape a heto heke ara Non Soke Iesus ene pe I pule lape heto haka tote imo. Ke ure nei lape lohot iange Temere NeHalang pe Non Soke Iesus Kristus lape leteria ia imo.

## 2

### *Non Poreke Ngana Lape Lohot*

<sup>1</sup> Titik mur pe liliuk mur, nga etue nenge ara Non Soke Iesus at mule ia I lape eukiraua ita lochloch. <sup>2</sup> Pe nenge teke a longe helenga e nge te heleia ke te teke, “Etue nenge Non Soke at mule ia lohot lo.” A longe helenga nem pe samo loilo i rara ia ero. Iange ope e nge altoto, lape tunge helenga nem lange mele ke haliu hote. Nem pe helenga nem lape lohot mana nge mele i sipona. Nem pe mele hel te teke mohas ia helenga nem pe mo hekule lange iri. <sup>3</sup> ✧ A longo tau pulute mele hel nenge te paut laka manmana ero, iange poinga e lape lohot mukam, ke het pe etue nem at sapele. Ke poinga nenge lape lohot nem ngana laka: Hehei pe hana tehul rumeria ia NeHalang, pe non poreke ngana nenge longo ole tautaua NeHalang nena helenga lochloch, lape lohot nga mallaha. Ana non, NeHalang talue ana etue nike nge lape hemete tote i nga oan. <sup>4</sup> ✧ Non poreke ngana nem lape la ke are teu nga NeHalang nena tunginga ana pele pe tal heke tote i ke teke i NeHalang. Pe ngailele ure lochloch ngana nenge hehei pe hana te heto NeHalang ia pe ure nemur nenge te heto hekeke iri.

---

✧ **2:3:** 1Ti 4:1; 1Io 2:18; 4:3    ✧ **2:4:** Ezk 28:2; Dan 11:36

<sup>5</sup> E heleia urelu nemur lange imo nga etue nenge etu luluch nge imo. Letemo metene iri kura kau?  
<sup>6</sup> Pe heueu nei non poreke ngana nem lohot ero iange ute rahit ele i ke kulele ana etue pengpeng nenge lape lohot ia. Pe imo a eteia ure nenge rahit ele i nem. <sup>7</sup> Pe non poreke ngana nem nena kerkerenga ume komkome lo pe mele la poi elele kura. Pe mele nem lape poi elele kerkerenga nem ke la het nga etue nenge te mene hot kelia i. <sup>8</sup> ✧Te mene hot kelia i ke la, pe non poreke ngana nem lohot sapele nga mallaha. Pe Non Soke Iesus lape at luluch nga nena hemalmalinga pe lape hun sue non poreke ngana nem nga eingana nenge lohot nga hanna. Pe nena hemalmalinga ana lemenga lape hemete tote non poreke ngana nem ke het. <sup>9</sup> ✧Nga etue nenge non poreke ngana nem lohot, i lape at luluch nga Satan nena kerkerenga pe pallaka ke poi hote ure nemur nenge ta naue pe ta rura pe poi hote merakulo mur pe poi hote lala mur. <sup>10</sup> Pe hekoukou ule hehei pe hana nenge lape te mete pe te lasus mana nga nena poinga nemur nenge pallaklaka. Hehei pe hana nemur lape te mete pe te lasus iange lemeria ero toto ia helenga manmanna ngana. Nenge teke muteria taua helenga manmanna ngana lape NeHalang mene mule iri. (Pe nei ero.) <sup>11</sup> Ke pomalam NeHalang lape kulosia nena kerkerenga e lange iri ke hepiriu ele tote leteria nga helenga manmanna ngana pe poia iri ke leteria manmanna nga ure pallaklaka ngana mur. <sup>12</sup> Ke iri lochloch ngana nenge leteria manmanna ia helenga manmanna

---

✧ **2:8:** Isa 11:4; Hem 19:15    ✧ **2:9:** Hem 13:11-13

ngana ero, pe te iech mana nge te popoi poinga poreke ngana, NeHalang lape tunge aria melmelenga.

### *Ames Ke Kerkereng*

<sup>13</sup> ✧ Titik mur pe liliuk mur, Non Soke mutena taua imo pe NeHalang hesilei hote imo nga talun ngana toto, ke teke mene mule imo nga Opepeng-peng nena ume nenge helemlem ia imo pe poia imo ke letemo manmanna nga helenga manmanna ngana. Pe mo hele urana lange NeHalang ke emule es mana iange letemo manmanna ngana kerkereng. <sup>14</sup> Imem mo haliu hote helenga urana toto ngana lala nge imo. Pe nga emem ume nem, NeHalang iua imo ke mene mule imo. Ke pomalam hemalmalinga nenge ara Non Soke Iesus Kristus lape sio nge imo pule. <sup>15</sup> Ke pomalam titik mur pe liliuk mur, ames ke kerkereng nga helenga manmanna ngana nemur nenge mo hetore lala nge imo nga lemem haliunga, pe nenge mohas ia lala nge imo, a rahite ke kerkereng pule.

<sup>16</sup> Temere NeHalang letena ia ita pe mutena taua ita. Pe tunge kulkulalanga urana ngana at nge ita ke poia letera ke ma ke nek ke koko. Pe mo hetaulau lange i pe nge ara Non Soke Iesus Kristus ke <sup>17</sup> hekerkereng ia imo pe halaulaua imo ke kokoes nga ure urana ngana mur nenge a popoia pe a helele ia.

## 3

### *A Hetaulau Emem Pule*

---

✧ **2:13:** Epe 1:4; 2Te 1:3

<sup>1</sup> Iok titik mur pe liliuk mur, a hetalaulau emem pule ke Non Soke nena helenga song hotot ke lala pe hehei pe hana te longo taua ke mange imo. <sup>2</sup> Pe a hetalaulau emem pule ke NeHalang nauele imem ke nek nge hana porekreke ngana mur iange hana halang leteria manmanna ero. <sup>3</sup> Non Soke i non nge popoia poinga nenge pengpeng pe I lape hekerkerengia imo pe nauele imo ke nek nge non poreke ngana. <sup>4</sup> ✧ Non Soke hekerkereng ia letemem pe mo eteia ke imo a popoia ure nemur nenge mo heleia lange imo. Pe lape a poia nga hoena pule. <sup>5</sup> Pe mo hetalaulau amo nge Non Soke ke hemellehe letemo ke a eteia ke NeHalang mutena tau tote imo pe poia imo ke ames ke kerkereng ke mange Kristus.

### *Imo Lochloch Apoia Ume*

<sup>6</sup> ✧ Titik mur pe liliuk mur, mo hele ke kerkereng lange imo nga ara Non Soke Iesus Kristus ene ke mo teke, a kangkanga toto titira nemur aria. Ngana laka titira nemur nenge te nanasia hengetoro nenge mo tunge lange imo ero pe reria melel tana hali. <sup>7</sup> ✧ Imem nga etue nenge motu luluch nge imo mo kila mana ero. Imo sipomo a eteia pe apoi ke pomange imem. <sup>8</sup> ✧ Ngaunga nenge mo mene nge mele, mo ngau mene ero, mo olia pule. Pe mo ume ke kerkereng toto nga sinanga pe nga miliko pule. Mo poi ke pomam iange lememem ero nge amoe olia ute ke tunge at nge imem. <sup>9</sup> ✧ Imem toinge mo onteia imo ke a halaua imem, pe ero lememem ero nge mo poia

---

✧ **3:4:** 2Ko 7:16; Kal 5:10    ✧ **3:6:** Rom 16:17    ✧ **3:7:** Pil 3:17

✧ **3:8:** 1Te 2:9    ✧ **3:9:** 1Ko 9:4; 1Te 1:6

poinga nem. Mo ume mana ke mo teke mo heneue imo ke a nanasia poinga nei. <sup>10</sup> Nga etue nenge motu luluch nge imo, mo tunge hotonga nei lange imo, “Mele nenge nena mele i tana hali ngau ero.”

<sup>11</sup> ✧ Mo hele ke mai iange mo longe nge te teke amo hel nge imo, tei rara mana pe te poia ume e ero toto. Aria uia laka nenge tetal teu pulut mene iri langa mele hel reria ure nenge iri reria unne la ero toto ia. <sup>12</sup> ✧ Mele hel nenge pomam, mo hele ke kerkereng toto lange iri nga Non Soke Iesus Kristus ene ke mo teke: Te are ke nek pe teume ke te hottau iri siporia aria ngaunga. <sup>13</sup> ✧ Pe titik mur pe liliuk mur, imo a rahit heke poinga urana ngana ke kerkereng, lemo mele i tana ia ero.

<sup>14</sup> Nenge teke mele hel te nanasia helenga nenge mohas sue nga alalaha nei ero, a nauele iri ke nek pe a kangkanga toto aria ke te meia iri. <sup>15</sup> ✧ Pe letemo metene ke nek: Apoia iri ke pomanga lemo ngarang mur ia iri ero, a poia iri ke pomanga NeHalang nena hana mur ia iri pe a hele ke kerkereng lange iri ke te hulua reria poinga mur.

### *Helenga Hetala Ngana Mur*

<sup>16</sup> Poinga nenge tatu ke letera elle, huna toto nge Non Soke. Pe e hetalaulau amo lange I ke poia imo ke atu ke nek ke kokoes. Non Soke tu luluch nge imo lochloch.

<sup>17</sup> Iau sipok ehas ia helenga nei nga perik: Lek iechinga palaungana lange imo. Iau Paulus. Lek alalaha nemur nenge ehas ia, ehas elele iri ke mai koloi.

<sup>18</sup> E hetalaulau amo ke ara Non Soke Iesus Kristus letena urana ngana poia letemo ke ma ke nek. Ngana laka lom.



**Tomunga Hel Heueu Ngana  
Genesis and the New Testament in the Lote Language  
of Papua New Guinea  
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Lote long  
Niugini**

copyright © 2009, 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Lote

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-11-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

89f57add-4ab2-5e6d-af7e-7ec7955d8f95